

INFO

Bonjour!
Hello!
¡Hola!

Informations Pratiques Practical Information Información práctica

Metro & RER 5:30 / 1:00

Noctilien 0:30 / 5:30

Metro & RER
 The métro et le RER circulent tous les jours de 5h30 à 1h (jusqu'à 2h les vendredis samedis et veilles de fêtes, uniquement le métro).
 The Metro and the RER (the suburban rail service) operate on a daily basis from 5:30 a.m. to 1 a.m. (and up to 2 a.m. on Fridays, Saturdays and bank holidays - Sundays only).
 El metro y el RER circulan a diario entre las 5:30 y la 1:00 (hasta las 2:00 hrs los viernes, sábados y vísperas de festivo. Únicamente el servicio de metro).

Où se renseigner Customer information Dónde informarse

www.ratp.fr
→ Visiting Paris

Rubrique in plusieurs langues spécialement conçue pour les touristes
 A dedicated tourist information service is available in several languages
 Servicio de información en varios idiomas, destinado especialmente a los turistas

À VOTRE SERVICE

À votre service At your service A su servicio

Dépôt de plaintes dans toutes les stations parisiennes de notre réseau auprès de nos agents si:
 → Vous êtes un touriste, étranger ou français.
 → Le vol a été commis sans violence, dans nos espaces et sans possibilité d'identifier immédiatement la personne coupable.
 → Le préjudice maximum n'excède pas 1 000 €.

Complaints can be lodged with a staff member in any Paris station if:
 → You are a foreign or French tourist.
 → The theft took place without violence, in our facilities and without being able to immediately identify the person responsible.
 → The loss does not exceed €1,000.

Presentación de reclamaciones en todas las estaciones parisienses a nuestros agentes, si:
 → Usted es un turista extranjero o francés.
 → El robo ha sido cometido sin violencia, en nuestros espacios y sin posibilidad de identificación inmediata del infractor.
 → El daño máximo no supera los 1.000 €.

EXPLORE PARIS

Explorez le grand Paris comme jamais!
 Explore Greater Paris like never before!
 ¡Explore el gran París como nunca antes!

Découvertes de savoir-faire, gastronomie d'ici et d'ailleurs, balades commentées, ateliers et activités insolites... à réserver sur exploreparis.com
 Descubrir otras tradiciones, gastronomía de aquí y de otros lugares, rutas comentadas, talleres y actividades insólitas... Todo ello se puede reservar en exploreparis.com

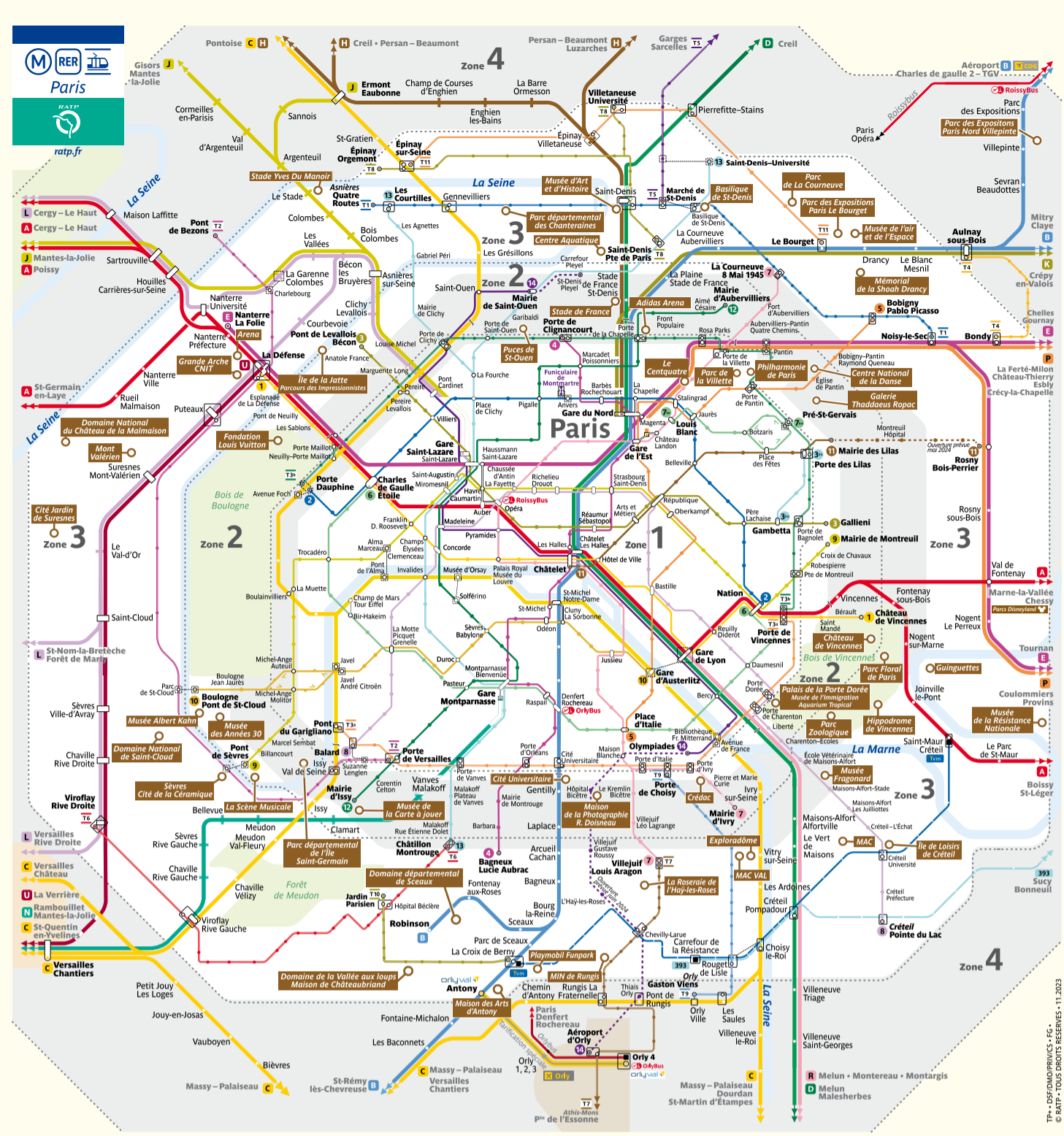
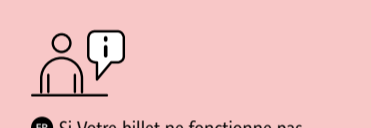
ÇA VAUT LE DÉTOUR

En Well worth a visit!
 ¡Vale la pena una visita!

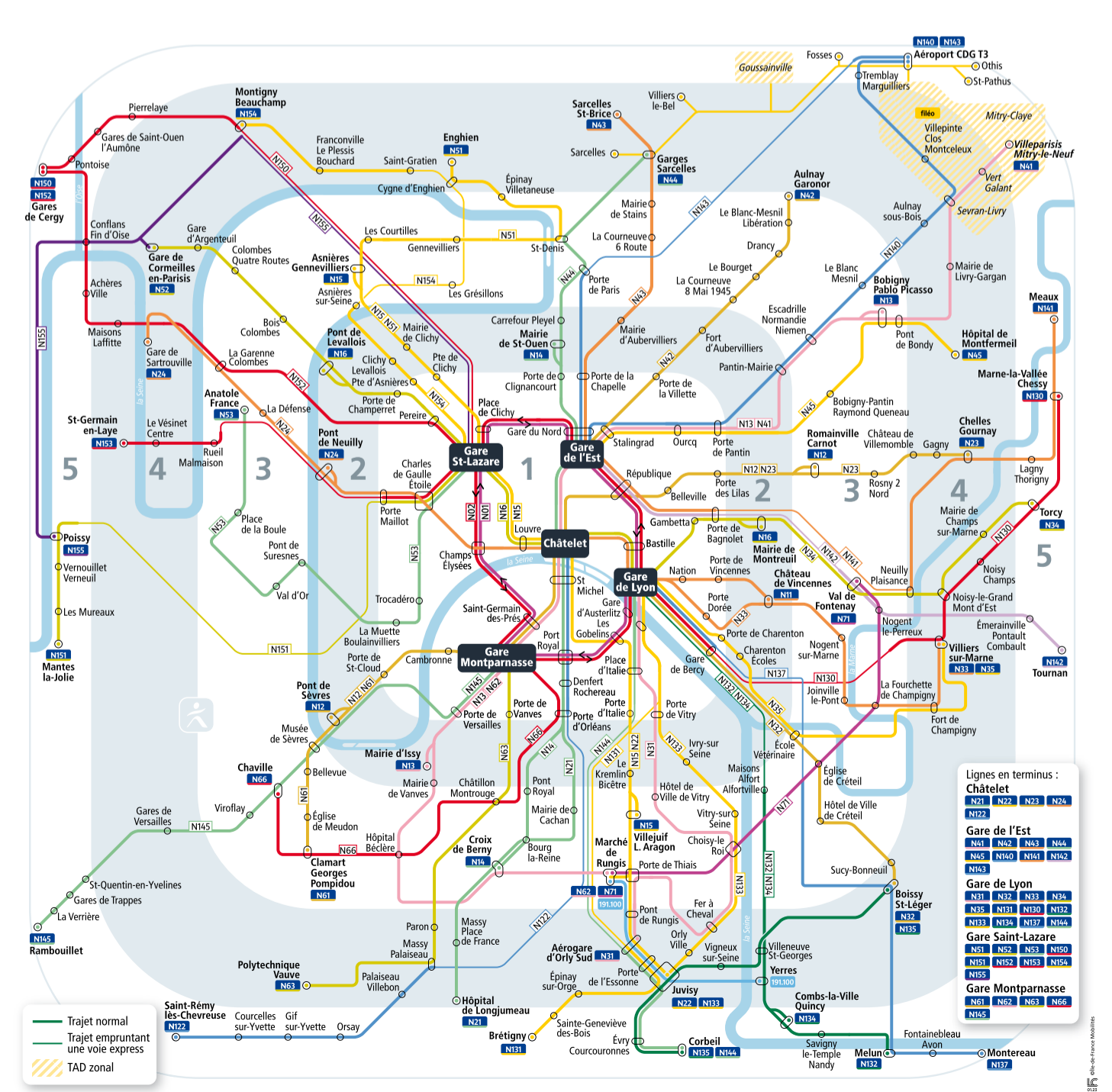
Venez découvrir le patrimoine de notre réseau : grâce à nos cartes interactives, laissez-vous guider d'une station à l'autre pour y découvrir une œuvre d'art...
 Discover our network's heritage: using our interactive maps, follow the itinerary that will lead you from station to station to discover works of art...
 Venga y descubra el patrimonio de nuestra red: gracias a nuestros planos interactivos, déjese guiar de una estación a otra para descubrir una obra de arte...

Quelques règles Basic rules Normas básicas

- Achetez les billets aux guichets ou aux distributeurs, attention aux vendeurs à la sauvette. En cas de doute, allez voir un agent en uniforme RATP.
- Please be sure to purchase your tickets from the ticket desks or ticket machines. Never purchase tickets from unauthorised street peddlers. If you're not sure, ask a uniformed RATP employee.
- Compre los billetes en ventanilla o en las máquinas expendedoras y evite comprarlos a vendedores ambulantes no autorizados. En caso de duda, diríjase a un agente en uniforme RATP.
- Si votre billet ne fonctionne pas, adressez-vous aux agents des guichets pour le service après-vente.
- If your ticket does not work, request after-sales service from our service counter staff.
- Si su billete no funciona, diríjase a los agentes del mostrador para el servicio postventa.
- Validez votre titre de transport et conservez-le tout au long du trajet jusqu'à la sortie sous peine d'amende.
- Validate your transport ticket and keep it until you reach your destination to avoid fines.
- Valide su título de transporte y consérvelo durante todo el trayecto hasta la salida. En caso contrario, puede ser multado.
- Pour les bagages et poussettes un portillon est prévu : validez d'abord votre ticket.
- A special gate is available for passengers with luggage and pushchairs. Please have your ticket stamped before using this gate.
- Hay una compuerta específica para equipajes y cochecitos de niño. Valide su billete antes de pasar por ella.
- Pour votre sécurité, signalez tout objet abandonné.
- For your safety and security, please inform us of any abandoned items.
- Por su propia seguridad, avise de cualquier objeto que vea abandonado.



Plan du réseau BUS de nuit de 0h30 à 5h30



PARIS VISITE

Visitez Paris en toute liberté
 Discover Paris as you like
 Visite París a su ritmo

Paris centre
 Center · Centro

Paris banlieue
 suburbs · periferia
 1 > 5

- Paris Visite, le passe transport qui donne accès à l'ensemble des transports métro, tramway, bus, RER et transilien SNCF
- Ce titre, valable 1, 2, 3, ou 5 jours consécutifs, vous permet de voyager à volonté dans Paris (zones 1 à 3) ou Paris Région Ile-de-France (toutes zones, accès aux aéroports, à Disneyland® Paris et Versailles).
- L'achat d'un passe Paris Visite vous donne droit à 100 € de réduction chez nos 13 partenaires.
- Paris visite is a special travel pass which allows for unlimited travel on the metro, tramway, buses, RER trains and transilien SNCF trains.
- This travel pass, valid for 1, 2, 3 or 5 consecutive days, allows you to travel in Paris (1-3 zone) or the Paris Ile-de-France region (valid for all zones including airport links and travel to Disneyland® and Versailles).
- The purchase of a Paris Visite Pass gives you up to € 100 in reduction with any of our 13 partners.
- Pour ne pas être verbalisé, vous devez compléter votre Nom, Prénom et Date sur votre ticket Paris Visite dès la première utilisation.
- To avoid a fine, you must fill in your last name, first name and the date on your Paris Visite ticket when you first use it.
- Para evitar ser sancionado, debe completar su apellido, nombre y fecha en su ticket Paris Visite desde el primer uso.

VOS OFFRES

Offres réservées uniquement aux porteurs de Paris Visite (sur la base d'un billet individuel adulte, sauf indication contraire sur l'offre). Valable d'avril 2024 à mars 2025

Offre réservée à Paris Visite card holders (offer based on the price of one individual adult ticket, unless otherwise indicated). Valid from April 2024 to March 2025

Ofertas reservadas solo a los titulares de Paris Visite (sobre la base de un billete individual adulto, excepto indicación contraria sobre la oferta). Válido desde abril 2024 hasta marzo 2025

CHÂTEAU DE VERSAILLES

7€ AU LIEU DE 10€ SUR VISITE GUIDÉE DES APPARTEMENTS PRIVÉS (*)

www.chateauversailles.fr

LA COMPAGNIE DES BATEAUX-MOUCHES

-2€ SOIT 15€ AU LIEU DE 17€ SUR LE BILLET CROISIÈRE PROMÈNE

www.bateaux-mouches.fr

GRÉVIN PARIS

25% RÉDUCTION SUR VOS ENTRÉES*

www.grevin-paris.com

GALERIES LAFAYETTE PARIS HAUSSMANN

20% SUR LES ATELIERS AUX GL PARIS HAUSSMANN AVEC LE CODE RATP2024 EN RÉSERVATION VIA LE SITE HAUSSMANN.GALERIESLAFAYETTE.COM

www.gallerieslafayette.com

MUSÉE DU QUAI BRANLY - JACQUES CHIRAC

11€ AU LIEU DE 14€ SUR LE BILLET D'ENTRÉE AU MUSÉE

www.quaibranly.fr

BASILIQUE SAINT-DENIS

9.5€ AU LIEU DE 11€ 5% DE RÉDUCTION SUR PRÉSENTATION DU COUPON PARIS VISITE

www.saint-denis-basilique.fr

MUSÉE PICASSO-PARIS

2€ DE RÉDUCTION SUR PRÉSENTATION DU COUPON PARIS VISITE

www.museepicassoparis.fr

HÔTEL DE LA MARINE

14€ AU LIEU DE 17€ SUR LE PARCOURS DES APPARTEMENTS DES INTENDANTS

www.hotel-de-la-marine.paris

PANTHÉON

11.5€ AU LIEU DE 13€ 5% DE REMISE EN BOUTIQUE

www.paris-pantheon.fr

MUSÉE DE L'ARMÉE

Tarif réduit sur le billet d'entrée

www.musee-armee.fr

CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE

12€ TARIF MOBILITÉ DURABLE EN VIGUEUR

www.cite-sciences.fr

OBSERVATOIRE PARIS MONTPARNASSE

25% DE RÉDUCTION SUR L'ENTRÉE*

www.tourmontparnasse56.com

TOOTBUS

20% SUR LE PRODUIT DÉCOUVERTE DE PARIS

www.tootbus.com

